



## TRANSLATION CERTIFICATION

Date: April 28, 2025

To whom it may concern:

This is to certify that the attached translation is an accurate representation of the documents received by this office. The translation was completed from:

- Japanese

To:

- English (USA)

The documents are designated as:

- JP\_1998135499\_A

Emily Paras, Project Manager in this company, attests to the following:

“To the best of my knowledge, the aforementioned documents are a true, full and accurate translation of the specified documents.”

A handwritten signature in black ink that reads "Emily Paras". The signature is written in a cursive style with a horizontal line underneath it.

Signature of Emily Paras

(19) Japan Patent Office (JP)

(12) Gazette of Unexamined Patent Applications (A)

(11) Publication No. H10-135499

(43) Publication Date May 22, 1998

(51) Int.Cl. <sup>6</sup>	ID Codes	Internal Ref. Nos.	FI	Tech. Indicators
H01L	31/04		H01L 31/04	H
H01R	31/02		H01R 31/02	A
	43/048		43/048	Z

Examination Request Not Yet Received No. of Claims 4 FD (Total of 5 Pages)

(21) Application No. H08-304177  
 (22) Filing Date October 31, 1996

(71) Applicant 000003687  
 Tokyo Electric Power Co., Ltd.  
 1-1-3, Uchisaiwaicho, Chiyoda-ku, Tokyo  
 (71) Applicant 000141060  
 Kandenko Co., Ltd.  
 4-8-33, Shibaura, Minato-ku, Tokyo  
 (71) Applicant 595175552  
 Yachiyo Seisakujo Co., Ltd.  
 4-5-32, Minamihara, Hiratsuka-shi,  
 Kanagawa-ken  
 (72) Inventor  
 Kyoichi MACHIDA  
 Tokyo Electric Power Co., Ltd.  
 1-1-3, Uchisaiwaicho, Chiyoda-ku, Tokyo  
 (72) Agent  
 Shigezo INOUE, Patent Attorney

Continued on Last Page

(54) [Title of the Invention] Method for Connecting Solar Cell Module Wiring

(57) [Abstract]

[Problem] To make wiring connecting work for solar cell modules less time-consuming and safer.

[Solution] Plugs 3, which have been inserted into the receptacle portions of a three-way connector 1, are attached to the ends of the electrical wires 41, 42 connected to the two electrodes of a block formed by connecting a plurality of solar cell modules 40 in series, and a plurality of such blocks are prepared. Meanwhile, plugs 3 are also attached to the connection points of each electrical wire constituting a base wire 43, 44 leading to a terminal box 45 linked to an inverter, and each plug is inserted into each receptacle of the connector 1 at the connection points to complete the wiring connection work. In this way, work can be carried out quickly and easily even if there are many blocks. In addition, insulators are attached to the tip of the contact pin inside the outer sleeve of the receptacles and positioned behind the end of the outer sleeve so that workers cannot touch the charged portions, ensuring safe installation.















